



毅力石油化工公司 Ever Power Petroleum and Chemical Co.

FHKPUAA

會員專享 *Exclusive offer*

汽油： 按牌價每公升減 **HK\$2.0**

Petrol : less **HK\$2.0** per liter (according to listed price)

柴油： 按牌價每公升減 **HK\$4.4**

Diesel : less **HK\$4.4** per liter (according to listed price)



申請熱線 Hotline

余先生 Mr Yu 5111-8685

優惠詳情：

- 免手續費及年費，絕無其他收費
Perpetual annual fee and registration fee waiver
- 每次加油時無須支付現金，將以每月自動轉賬方式付款，方便快捷
No cash payment is needed during the transaction: Transaction details will be recorded on our gas card and amount will be directly deducted from your account in auto-pay by monthly-basis.
- 每月一份簡單清晰的月結單，詳細列明閣下的消費記錄，方便清晰
An statement, which clearly listed all the transaction details, will be sent to you in a monthly-basis.
- 獨立的私人密碼，使閣下可安心使用本公司為您提供的入油優惠
To ensure privacy and protection, individual password will be pre-set for each card separately.

備註：

1. 現有 Shell 油咭用戶，必需從新申請方可取得以上優惠 Current Shell card user have to re-apply to get the above discount
2. 油公司有最終批核油咭申請之權利 Ever Power Petroleum and Chemical Co. have the right of card approval



毅力石油化工公司

致 FHKPUAA 各親愛的會員：

歡迎您參加本公司為會員提供的**免手續費及年費**的入油優惠計劃。會員成功申請成為油卡客戶，即可於全港 47 個蜆殼油站入油，其中 45 個油站享有最優惠的折扣(除機場外)。本公司的油卡比一般的油卡更方便，因閣下在加油時無須付現金，所有的油卡消費，將會以自動轉帳方式每月在閣下之戶口扣除。每月本公司會以電郵方式發送一份簡單清晰的月結單，詳細列明閣下的消費記錄。另外，每張油卡均預設了獨立的私人密碼，使閣下可安心使用本公司為您提供的入油優惠。

優惠詳情如下：

汽油：按牌價每公升**\$2.0** 折扣優惠

柴油：按牌價每公升**\$4.4** 折扣優惠

申請手續及所需文件：

A. 填妥申請表

及直接付款授權書 (只限銀行儲蓄戶口或支票戶口)

B. 連同下列文件之副本寄回本公司

- 身分證副本/ 商業登記文件副本
- 地址證明
- 車輛登記文件(牌簿)副本
- 有效之員工證副本
- 銀行戶口賬號

C. 其他事項

有關銀行自動轉帳事宜：

- 會員請注意本公司只接受以儲蓄或支票戶口轉帳，信用卡戶口則不接受。
- **無須即時付款**，油站職員亦會發出入油紀錄收據，方便客戶核對。
- 以每月最後一日為結算日，大約於每月之 5-6 日發出月結單，每月之 12 日零晨於客戶所登記的銀行帳戶自動轉帳付款。"支票付款"則月結後 10 日內清付
- 申請一經批核，您的油卡將會在收妥文件後大概 2-3 個星期內辦妥及立即啓用。

D. 填妥申請表請寄回以下地址：

毅力石油化工公司

東九龍郵政局郵箱 68305 號

E. 如有任何申請查詢，歡迎致電銷售代表 余先生 5111-8685

毅力售後服務中心 (852) 3525 0182 / (852) 3152 2309。

毅力石油化工公司



佃豐行集團有限公司

TIEN FUNG HONG HOLDINGS LIMITED

毅力石油化工有限公司

東九龍郵政局郵箱68305號

Tel: (852) 3525 0182 / 3152 2309

Fax: (852) 35226075

Email: info@epoilcard.com

申請人資料 Applicant Information

☐ Mr. 先生 ☐ Miss 小姐 ☐ Ms. 女士 ☐ Company 公司

中文姓名 / 公司名稱

Name in Chinese

英文姓名 / 公司名稱

Name in English

身份証號碼 / 商業登記證號碼

HK ID Card No / BR No.

手提電話 Mobile Phone:

公司電話 Office Phone:

住宅電話 Residential Phone:

住宅地址 Residential address

公司地址 / Office address

優惠

汽油減 \$2.0 / 升

柴油減 \$4.4 / 升

上線編號：TFH02370

燃油記賬咭申請表

FUEL CARD APPLICATION FORM

繳費方式 Payment Method

☐ Autopay 自動轉帳 (每月12號或之前過數).

月結單收取方法 Send Monthly Bill to:

☐ Residential Address 住址:

☐ Office Address 公司地址:

☐ E-mail:

☐ Fax:

車輛登記資料 Vehicle Registration Information

車輛登記號碼

Vehicle Registration Number

汽油 Petrol

柴油 Diesel

1. ☐

2. ☐

3. ☐

4. ☐

5. ☐

是否已有蜆殼油咭

是 ☐

否 ☐

注意: 機場加油站及所有非燃油類產品均無折扣!!

申請手續簡易，費用全免。月結付款，一目了然。同一申請人，可登記多輛汽車。用多少計多少，不用預付。先享用，後付款。

獨家優惠

S82

蜆殼授權代理

FHKPUAA

請提供所需資料 Please Provide the following information

- Vehicle Registration Certificate(s) 車輛牌照登記
- Proof of Address Document 地址證明
- Hong Kong Identity Card 香港身份証
- Business Registration 商業登記 (For Company Client / 公司客戶)

Please return this application with the completed original Direct Debit Authorization form (Autopay) and copies of the following document to:

P O Box 68305 Kowloon East Post Office Kowloon

交回表格時，請一併寄上以填妥之直接付款授權書正本及上列文件副本往：
東九龍郵政局郵箱68305號

Note: Please settle your account by cheque while your Autopay is being processed. Thank you.

註：在辦理自動轉賬期間，請以支票形式結賬。

聲明及簽署 Declaration and Signature

Please read before signing

Personal Information Collection (PIC) Statement

Information collected, including name, ID number, phone number, email address and postal address, will only be used within the internal office of Tien Fung Hong Holdings Limited for the purpose of processing fuel cards applications, and will be treated in confidence and not be disclosed to any other party. If you wish to access or correct your personal data, please send e-mail to Customs Service Manager at tienfunghong@gmail.com

所收集的資料，包括姓名，身份證號碼，電話號碼，電子郵件地址和郵寄地址，只會限制於佃豐行集團有限公司的內部為各下申請油咭之使用。各下的資料不會被透露給任何第三方。如果各下需要查詢或更正您的個人資料，請發送電子郵件至客戶服務經理 tienfunghong@gmail.com

I declare that all information on this application is true and complete. I authorize you to confirm it from whatever source you choose. I understand that this application form remains the property of Tien Fung Hong Holdings Ltd. (Tien Fung Hong). If my application is accepted by Tien Fung Hong, I agree to be bound by the terms of the Fuel Credit agreement as amended from time to time by Tien Fung Hong. I also understand that if my statement is unsettled. You will cancel my discount immediately and subsequently cancel my fuel cards. Even when the statements are settled later on, there'll be no more discount offer. If the payment date is due for more than 15 days, our company is entitled to tow away the vehicle and detain the same and to charge relevant overdue charge and additional administration fee.

簽署前請細閱以下聲明

本人證實以上各項資料均屬詳實，本人同意貴公司向任何有關方面查詢，本人同時明白此申請表乃屬佃豐行集團有限公司之所有物，不論申請批准與否，均可由貴公司保管。如申請獲佃豐行集團有限公司接納，本人願意遵守燃油記賬咭合約內之條款，並接納此等條款佃豐行集團有限公司可隨時作出修改。本人亦明白如果本人結欠賬款，你們將會立即取消所有折扣優惠，及立即取消本人所有的登記燃油記賬咭。即使日後本人清還所有欠款欲重新啟動舊咭，你們亦會取消所有折扣優惠。每月指定之繳款日期起，逾期超過十五天，本公司有權拖車及扣留該車輛並收有關之逾期款項及行政附加費。

申請人簽署:

日期:

Signature _____ Date _____

燃油記帳咭條款及條件

1. 燃油記帳咭（以下簡稱「此咭」）屬於佰豐行集團有限公司（以下簡稱「本公司」）所有，在本公司要求時，持咭人須將此咭歸還本公司。
2. 「持咭人」指以個人名義申請而獲發此咭之個人或以公司名義（包括法律上任何合準的公司形式）申請而獲發此咭之個人或公司。
3. 對持咭人而言，「私人密碼」指使用終端機，發出「交易指示」的私人密碼。
4. 以個人名義申請而獲發咭之持咭人應遵守合約的條款與條件，並承擔使用此咭之所有責任及費用。以公司名義申請而獲發咭的個人或公司應遵守本合約的條款與條件，並同意連帶及個別地承擔使用此咭所引起之一切責任及費用。
5. 持咭人必須在收到此咭時立即在咭上簽署。
6. 本公司每月將向持咭人發出帳單，說明該段期間內各次交易的詳情，此咭帳戶中尚未付清的總額；在適用情況下，亦載有欠款到期應付日期及付款方式。
7. 持咭人倘若於到期應付日期或該日之前未能清繳應付予本公司的款項，本公司會立即取消所有折扣優惠，及保留權利立即取消持咭人所有的燃油記帳咭，並從一切途徑向持咭人追討欠款，連同有關利息。即使日後持咭人清還所有欠款或重新啟動咭咭，本公司亦會取消所有折扣優惠。
8. 欠款利息會根據市場最優惠利率加兩厘釐定。
9. 持咭人須審慎注意，防止此咭遺失及/或此咭和「私人密碼」被第三者使用。持咭人在任何時間及任何情況下皆不可將其「私人密碼」告知任何人。
10. 持咭人必須承擔使用此咭進行所有交易之責任，不論持咭人是否知悉或授權進行該等交易，亦不論此合約是否已經終止。
11. 持咭人接受本公司之交易紀錄為在一切事項中均具有權威性和約束力之紀錄。
12. 此咭不得轉讓，只可由持咭人按本公司決定之方式使用；如持咭人為一家公司，則只可由其指定的員工及/或代理人按本公司決定之方式使用。
13. 持咭人在購物時，可能被要求出示舊時有效之駕駛執照及/或身份證明文件。
14. 倘若此咭遺失或被竊，持咭人保證即時向本公司報失，並盡速以書面確認。在本公司確實收到書面通知之前，持咭人須完全負責任何人仕使用此咭引起的全部開支，不論該位人仕是否經持咭人授權。
15. 持咭人須以港幣支付此咭帳戶所有未付帳項。
16. 持咭人須在住址及/或公司地址及/或在申請此咭時提供給本公司之任何其他資料有所更改時，即時以書面通知本公司。
17. 在已登記的汽車號碼有所更改時，持咭人須即時以書面通知本公司。
18. 持咭人如不再需要此項服務，必須將全部有關的咭歸還本公司，予以註銷。
19. 持咭人可在任何時候致函通知本公司，終止此咭帳戶或其負責的此咭帳戶內的個別油咭。
20. 唯有在本公司正式收到全部有關之燃油記帳咭，並且全部欠帳已付清時，此咭帳戶方可正式結束。
21. 本公司可自行斟酌決定，要求持咭人立即全數付清此咭帳戶內的結欠餘額和/或終止本協議。
22. 本公司保留權利，可隨時更改及/或取消本合約中所列任何條款與條件（該等條款與條件構成本公司與持咭人之間的全面協議）包括一切收費標準，無需預先通知。
23. 本合約應受香港法律約束並按香港法律解釋。在一切事項中，此等條款與條件應以英文為準。

Fuel Card Terms and Conditions

1. The Fuel Card, hereinafter "the Card", remains the property of Grand Wealthy Holdings Limited, hereinafter called 'the Company' and will be surrendered to the Company by the Cardholder upon the Company's request.
2. 'Cardholder' means, in case of a card issued to an individual ("Individual Card"), the individual to whom the Card is issued. In case of a card issued to a company, corporation, or firm ("Fleet Card") means the Card is issued at the request of the company, corporation or firm.
3. To a Cardholder, "PIN" means the personal identification number required to gain access to a terminal to give a Transaction Instruction.
4. The Cardholder shall abide by the terms and conditions of this agreement and be liable for all charges incurred in connection with the use of the Card. In case of a "Fleet Card", the company and any Fleet Cardholders shall be both jointly and individually bound by the terms of this agreement and jointly and severally liable for all changes in connection with the use of the Card.
5. The Cardholder must sign the Card immediately upon request.
6. A statement will be sent to the Cardholder monthly with details of current period transactions and total amount outstanding on the Card Account, together with the date due for and manner of settlement where applicable.
7. For any overdue amount, the Company will cancel the Cardholder's discount immediately and reserve the right to cancel all the Cards in the account immediately. Even when the statements with the overdue interest are settled later on, there will be no more discount offer.
8. The overdue interest is prime rate plus two percent.
9. The Cardholder must exercise all due care and attention to prevent the loss of and/or use of his/her Card and/or PIN by any third party. At no time and under no circumstances will the Cardholder disclose his/her PIN to anyone.
10. The Cardholder shall accept full responsibility for all Card Transactions made by the use of his/her Card, whether or not made with his/her knowledge or by his/her authority, notwithstanding the termination of this agreement.
11. The Cardholder accepts the Company's record of transactions as authoritative and binding for all purposes.
12. The Card is not transferable and may be used only by the Cardholder or, if the Cardholder being a company, by its nominated employees and/or agents in a manner as shall be decided by the Company.
13. The Cardholder may be requested his/her current driving license and/or ID card for identification purposes at time of purchase.
14. The Cardholder undertakes to inform the Company immediately of the loss or theft of the Card and to confirm in writing as soon as possible. The Cardholder shall be fully responsible for all transactions involving the use of the Card by any person whomsoever whether or not authorized by the Cardholder prior to the Company's actual receipt to such written notice.
15. The Cardholder shall pay all outstanding charges on the Card Account in Hong Kong Dollars.
16. The Cardholder shall promptly notify the Company in writing of any charges in residential address and/or office address and/or any other information provided to the Company in connection with the application of the Card.
17. The Cardholder shall promptly notify the Company of any change of registered vehicle number(s).
18. In the event of Cardholder no longer requiring the facility, the Cardholder must immediately return all relevant Card(s) to the Company for cancellation.
19. The Cardholder may at any time by notice in writing to the Company terminate the Card Account or individual Card(s) of the Card Account for which he/she is responsible.
20. The Card Account is closed only upon the Company's actual receipt of all relevant Card(s) and settlement of all outstanding balance(s).
21. The Company may require the Cardholder to immediately pay the entire outstanding balance under the Card Account and/or terminate this agreement at the Company's absolute discretion.
22. The Company reserves the right from time to time to change and/or cancel any of the terms and conditions of this agreement set out herein (which constitute the complete agreement between the Company and the Cardholder(s) including rates of charges and fees without advance notice).
23. This agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of Hong Kong.
24. For all purposes, the English text of these terms and conditions shall prevail.

直接付款授權書 DIRECT DEBIT AUTHORIZATION

填妥本授權書後，請交回收款人（受益人）

PLEASE COMPLETE AND RETURN THIS FORM TO THE PARTY TO BE CREDITED (THE BENEFICIARY)

收款人名稱(受益人) NAME OF PARTY TO BE CREDITED (THE BENEFICIARY) TIEN FUNG HONG HOLDINGS LIMITED	銀行編號 Bank No. 0 4 1	分行編號 Branch No. 2 6 1	收款賬戶號碼 A/C No. to be Credited 1 0 1 1 9 8 7 1 5
---	----------------------------------	------------------------------------	---

本人(等)/本公司現授權本人(等)/本公司之下述銀行，（根據受益人不時給予本人(等)/本公司銀行之指示）自本人(等)/本公司之賬戶內轉賬予上述受益人。惟每次轉賬金額不得超過以下指定之限額。

本人(等)/本公司同意本人(等)/本公司之銀行毋須證實該等轉賬通知是否已交予本人(等)/本公司。

如因該等轉賬而令本人(等)/本公司之賬戶出現透支（或令現時之透支增加），本人(等)/本公司願共同及各別承擔全部責任。

本人(等)/本公司同意如本人(等)/本公司之賬戶並無足夠款項支付該等授權轉賬，本人(等)/本公司之銀行有權不予轉賬，且銀行可收取慣常之收費，並可隨時以一星期書面通知取消本授權書。

本授權書將繼續生效直至另行通知為止或直至下列到期日為止（以兩者中最早之日期為準）。

本人(等)/本公司同意，本人(等)/本公司取消或更改本授權書之任何通知，須於取消/更改生效日最少兩個工作天之前交本人(等)/本公司之銀行。

I/We hereby authorize my/our below named Bank to effect transfers from my/our account to that of the above named beneficiary in accordance with such instructions as my/our Bank may receive from the beneficiary from time to time provided always that the amount of any one such transfer shall not exceed the limit indicated below.

I/We agree that my/our Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such transfer has been given to me/us.

I/We jointly and severally accept full responsibility for any overdraft (or increase in existing overdraft) on my/our account which may arise as a result of any such transfer(s).

I/We agree that should there be insufficient funds in my/our account to meet any transfer hereby authorized, my/our Bank shall be entitled, in its discretion, not to effect such transfer in which event the Bank may make the usual charge and that it may cancel this authorization at any time on one week's written notice.

This authorization shall have effect until further notice or until the below written expiry date (which shall first occur).

I/We agree that any notice of cancellation or variation of this authorization which I/We may give to my/our Bank shall be given at least two working days prior to the date on which such cancellation/variation is to take effect.

本人(等)/本公司之銀行及分行名稱 My/Our Bank and Branch Name	銀行編號 Bank No.	分行編號 Branch No.	本人(等)/本公司之賬戶號碼 My/our Account No.
本人(等)/本公司之英文戶名稱 My/Our Account Name In English	本人(等)/本公司之通訊地址 My/Our Address		
本人(等)/本公司之中文戶名稱 My/Our Account Name In Chinese			
債務人名稱 Name of Debtor	債務人備註(參閱附註一) Debtor's Reference (See Note 1)		
每次支付限額(參閱附註二) Limit for Each Payment (See Note 2)	本人(等)/本公司之簽署(參閱附註四) My/Our Signature(s) (See Note 4)		
授權書到期日(參閱附註三) Authorization Expiry Date (See Note 3)			
填寫日期 Date of Completion			
此欄由銀行填寫 For Bank Use Only			Signature Verified

附註：

- 於「債務人備註」格內填入可鑑定債務人與收款人關係之資料。例如學生英文名稱，按揭契約號碼，租購合約號碼等。（此項必須填寫）。
- 若貴戶支付之金額可能每次不盡相同者，則請在此格填寫每次支付之最高金額。
- 本授權書將於「授權書到期日」格內所示之日期自動取銷；貴戶欲想本授權書持續有效直至另行通知為止，可留空不填此格。
- 請以貴戶留存於銀行之簽署式樣簽署。

NOTES:

- In the box marked 'Debtor's Reference' please enter the identifying reference between the debtor and the party to be credited e.g. student name, mortgage agreement number, hire-purchase agreement number, etc. (This box must be filled in.)
- If the amount of your each payment is likely to vary from time to time, please set the limit for each payment at the maximum amount you would expect to pay at any one time.
- This Direct Debit Authorization will be cancelled automatically on the date indicated in the box marked 'Authorization Expiry Date' If you wish the Direct Debit Authorization to have effect indefinitely until further notice, please leave the box blank.
- Please use the signature(s) filed with the Bank.

20-5/9-87

豐行集團有限公司

Tien Fung Hong Holdings Limited

銀行編號名單

銀行名稱
編號

003	STANDARD CHARTERED BANK (HONG KONG) LIMITED
004	渣打銀行 (香港) 有限公司
004	THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION LIMITED
043	香港上海匯豐銀行有限公司
043	NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
040	南洋商業銀行有限公司
040	DAH SING BANK, LTD.
040	大新銀行有限公司
041	LIU CHONG HING BANK LIMITED
041	廖創興銀行有限公司
035	WING HANG BANK LTD.
035	永亨銀行有限公司
039	CHIT YU BANKING CORPORATION LTD.
039	集友銀行有限公司
012	BANK OF CHINA (HONG KONG) LIMITED
012	中國銀行 (香港) 有限公司
015	THE BANK OF EAST ASIA, LIMITED
015	東亞銀行有限公司
016	DBS BANK (HONG KONG) LIMITED
016	星展銀行 (香港) 有限公司
018	CITIC KA WAH BANK LIMITED
018	中信嘉華銀行有限公司
020	WING LUNG BANK LIMITED
020	永隆銀行有限公司
024	HANG SENG BANK LTD.
024	恒生銀行有限公司
025	SHANGHAI COMMERCIAL BANK LTD.
025	上海商業銀行有限公司
128	FUBON BANK (HONG KONG) LIMITED
128	富邦銀行 (香港) 有限公司
185	DBS BANK LTD. HONG KONG BRANCH
185	星展銀行 香港分行

直接付款授權書 DIRECT DEBIT AUTHORIZATION

填妥本授權書後，請交回收款人 (受益人)

收款人名稱 (受益人) NAME OF PARTY TO BE CREDITED (THE BENEFICIARY)
TIEN FUNG HONG HOLDINGS LIMITED

銀行編號 分行編號 收款賬戶號碼 A/C No. to be Credited
01411 21611 10111987115

本人 (等) / 本公司現授權本人 (等) / 本公司之下述銀行，(根據受益人不時給予本人 (等) / 本公司銀行之指示) 自本人 (等) / 本公司之賬戶內轉賬予上述受益人。惟每次轉賬金額不得超過以下指定之限額。
本人 (等) / 本公司同意本人 (等) / 本公司之銀行毋須證實該轉賬通知是否已交予本人 (等) / 本公司。
如因該等轉賬而令本人 (等) / 本公司之賬戶出現透支 (或令現款之透支增加)，本人 (等) / 本公司願共同及各別承擔全部責任。
本人 (等) / 本公司同意如本人 (等) / 本公司之賬戶並無足夠款項支付該等授權轉賬，本人 (等) / 本公司之銀行有權不予轉帳，且銀行可收取催款之收費，並可隨時以一系列書面通知取消本授權書。
本授權書將繼續生效直至另行通知為止或直至下列到期日為止 (以兩者中最早之日期為準)。
本人 (等) / 本公司同意，本人 (等) / 本公司取消或更改本授權書之任何通知，須於取消 / 更改生效日最少兩週工作天前交本人 (等) / 本公司之銀行。

I/We hereby authorize my/our below named Bank to effect transfers from my/our account to the beneficiary in accordance with such instructions as my/our Bank may receive from the beneficiary from time to time provided always that the amount of any such transfer shall not exceed the limit indicated below.
I/We agree that my/our Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such transfer has been given to me/us.
I/We jointly and severally accept full responsibility for any overdraft (or increase in existing overdraft) on my/our account which may arise as a result of any such transfers.
I/We agree that should there be insufficient funds in my/our account to meet any transfer hereby authorized my/our Bank may make the usual charge and that I may cancel this authorization at any time on one week's written notice.
(This authorization shall have effect until further notice or until the below written expiry date (which shall first occur).
I/We agree that any notice of cancellation or variation of this authorization which I/We may give to my/our Bank shall be given at least two working days prior to the date on which such cancellation/variation is to take effect.

本人 (等) / 本公司之銀行及分行名稱 My/Our Bank and Branch Name	本人 (等) / 本公司之銀行及分行名稱 My/Our Bank and Branch Name
填上銀行名稱 ✓	銀行編號 分行編號 本人 (等) / 本公司之銀行及分行名稱 My/Our Bank and Branch Name
本人 (等) / 本公司之英文戶名 My/Our Account Name in English	請參閱銀行編號名稱 ✓
戶口持有人英文姓名 ✓	本人 (等) / 本公司之通訊地址 My/Our Address
本人 (等) / 本公司之中文戶名 My/Our Account Name in Chinese	本人 (等) / 本公司之通訊地址 My/Our Address
戶口持有人中文姓名 ✓	債務人 (請參閱附註一) Debtor's Reference (See Note 1)
債務人名稱 Name of Debtor	本人 (等) / 本公司之簽署 (參閱附註四) My/Our Signature(s) (See Note 4)
每次支付限額 (參閱附註二) Limit for Each Payment (See Note 2)	本人 (等) / 本公司之簽署 (參閱附註四) My/Our Signature(s) (See Note 4)
授權書到期日 (參閱附註三) Authorization Expiry Date (See Note 3)	戶口持有人簽署 (必須與戶口簽署相同) ✓
簽署日期 Date of Completion	

附註：
(一) 於「債務人」欄內，格內填入可鑑定債務人與收款人關係之資料。例如學生英文名稱，按揭合約號碼，租務合約號碼等。(此項必須填寫)。
(二) 若 貴戶支付之金額可能每次不盡相同者，則請在此格填寫每次支付之最高金額。
(三) 本授權書將於「授權書到期日」格內所示之日期自動取消。貴戶欲想本授權書持續有效直至另行通知為止，可留空不填此格。
(四) 請以 貴戶留存於銀行之簽署式樣簽署。

NOTES:
(1) In the box marked 'Debtor's Reference', please enter the identifying reference between the debtor and the party to be credited, e.g. student name, mortgage agreement number, hire-purchase agreement number, etc. (This box must be filled in).
(2) If the amount of your each payment is likely to vary from time to time, please set the limit for each payment at the maximum amount you would expect to pay at any one time.
(3) This Direct Debit Authorization will be cancelled automatically on the date indicated in the 'Authorization Expiry Date' box. If you wish the Direct Debit Authorization to have effect indefinitely until further notice, please leave the box blank.
(4) Please use the signature(s) filed with the Bank.

20-5/9-57